Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Bienne**	**B**
CLUB 2	**Courroux Wolfies**	**B**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Bienne**	Date / Datum Date / Data	**13.09.2025**
Start / Beginn Début / Inizio **16:00**	End / Ende Fin / Fine **18:10**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**B85**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	148

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215241	AMIGO DEL VALLE Alberto	
Official scorer Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 Arbitre 1	219713	CLEMENT Joël	
Referee 2 Arbitre 2	9701	CALI MIchele	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	12	10
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	4	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne**	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	3	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
11	C	VINALS Joé		204285
7	A	CATTIN Manoel		204213
88	G	HAMEL Quentin	X X X	209246
31	G	LOTH Benjamin		205196
76		ORIENTAL Kellian		212200
91		HIRT Dominic		206013
18		HIRT Yaël		208342
44		SCHNEEBERGER Christoph		2180
14		AMARU Danilo		205273
21		MARTI Noah		215532
19		PAICHOT Kenzo		208346
24		CHAVANNE François		207275
66		DONZÉ Jean-Pascal		209449
65		EGGLI Robin		213355
27		VIONNET Julien		213386

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	99000
	PONTI Gaël			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:55	65		1				
10:38	21	11	2				
30:27	44	18	3				
30:47	18	14	4				
31:32	7	21	5				
32:08	27	21	6				
33:50	7	21	7				
46:20	65		8				
51:18	44	11	9				
54:40	7	18	10				
55:04	91	65	11				
59:37	7		12				
				TOTAL			12
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
14:13	21	2	00:00	16:13	C1
18:34	11	2	00:00	20:34	B1
TOTAL				4 min	

2 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
15	C	RUCHTI Sylvain		207306
89	A	WUST Mathieu		97341
22	G	GÜNTER Mathieu	X X X	209410
	G			
9		KOTTELAT Ryan		213288
77		KOTTELAT Noé		214132
36		DURAND Jolan		206293
91		DOMINE Patrick		201574
11		MEDINA Roméo		216060
12		GÜNTER Fabien		209411

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	98327
	CLEMENCE Arnaud			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:55	9	89	1				
16:01	9	36	2				
17:30	36	12	3				
22:09	11		4				
32:41	77		5				
33:54	89		6				
36:06	77	89	7				
45:35	12	77	8				
48:14	12		9				
55:31	12	89	10				
				TOTAL			10
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
07:49	89	2	00:00	09:49	G1
14:13	12	2	00:00	16:13	C1
49:49	12	2	00:00	51:18	I
53:17	91	2	00:00	54:40	G1
53:17	HC	2	00:00	55:07	V4
TOTAL				10 min	